



## WEG MIT DEM KALK!

Dampf-Luftbefeuchter mit  
patentiertem Kalk-Management  
Condair RS



Luftbefeuchtung, Entfeuchtung  
und Verdunstungskühlung

 **condair**

# Elektrischer Dampf-Luftbefeuchter mit patentiertem Kalk-Management

## Kalk-Management

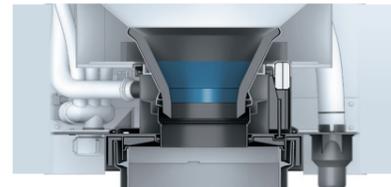
Das patentierte Kalk-Management verhindert, dass sich Kalk an den Heizstäben dauerhaft festsetzen kann. Inkrustationen lösen sich sukzessive ab und werden aus dem Dampfzylinder in den Kalk-Auffangbehälter abgeleitet. Kalk-Management garantiert äußerst kurze Wartungszeiten und eine lange Lebensdauer.

## Korrosionsfreier Edelstahl-Zylinder

## Kaltwasserzone schützt

### Zu- und Ablauf vor Verkalkung

Im Bereich der Zu- und Abläufe erzeugt das Gerät eine Kaltwasserzone, die stets unter der Temperatur bleibt, bei der sich Kalk bildet. Wasserzu- und Wasserablauf werden somit vor Verkalkung geschützt.



## Externer Kalk-Auffangbehälter

Die Anordnung des Kalk-Auffangbehälters unter dem Gerät sorgt für sehr guten Zugang. Er kann dort abgenommen und entleert werden, ohne das Gerätegehäuse zu öffnen. Wartungsmaßnahmen sind somit einfach und schnell zu erledigen.



## Flexible Dampfverteilung

Condair RS für den Einsatz im Kanal

Condair RS mit Fan für Direktraumbefeuchtung



## Präzise Regelung mit Touch-Controller

Die innovative Steuerung von RS Dampf-Luftbefeuchtern ermöglicht eine intuitive Gerätebedienung, herausragende Funktionstransparenz sowie eine präzise Dampfabgabe. Des Weiteren bietet sie eine Schnittstelle an alle gängigen GLT-Systeme.

**Modbus®**

**BACnet®**

## ECO+ Manschette (optional)

Zusätzliche Isolierung des Dampfzylinders

Außenaufstellung mit robustem Allwetter-Schutzgehäuse ab Juli 2018 (optional)



Condair RS

Condair RS Dampf-Luftbefeuchter sind für den Betrieb mit mineralfreiem Befuch-

tungswasser und Trinkwasser optimiert. Die konstruktiven Detaillösungen ermöglichen eine einzigartige Betriebssicherheit, präziseste Regelgenauigkeit und einfache

Bedienung. Die Geräte sind das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung und definieren den Standard der modernen Dampf-Luftbefeuchtung.

## Patentiertes Kalk-Management

### Eine technische Innovation, die das Kalk-Problem löst

Das patentierte Kalk-Management entfernt während des Betriebes die ausgeschiedenen Mineralien aus dem Dampfzylinder und führt sie automatisch in den dafür vorgesehenen Kalk-Auffangbehälter. Anfallende Kalkbeläge werden somit fortlaufend aus dem Dampfzylinder entfernt.

Die Kalkstücke sammeln sich in einem externen Kalk-Auffangbehälter an und lassen sich von dort bequem entleeren. Wartungsarbeiten werden somit weitgehend reduziert und die Betriebssicherheit bestmöglich gewährleistet. Das patentierte Kalk-Management garantiert somit kurze Wartungszeiten und eine lange Lebensdauer von RS Dampf-Luftbefeuchtern.

### Leichte Reinigung und einfache Wartung

Durch den externen Kalk-Auffangbehälter werden die Wartungsintervalle äußerst lang und die notwendigen Tätigkeiten bei der Wartung auf ein Minimum reduziert. Die externe Anordnung des Kalk-Auffangbehälters unter dem Gerät sorgt für sehr guten

Zugang. Dort kann er abgenommen und entleert werden ohne das Gerätegehäuse zu öffnen. Wartungsmaßnahmen sind somit einfach und sehr schnell zu erledigen.

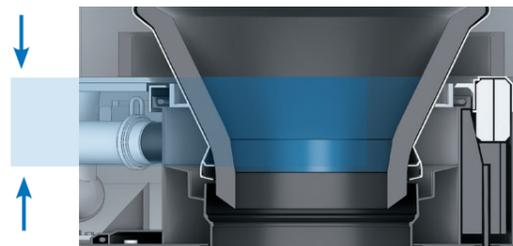
### Innovative Abschlämpumpe

Kalkinkrustationen sind nicht nur im Luftbefeuchter selbst unerwünscht, es können auch Probleme in den bauseitigen Abflussleitungen entstehen, wenn noch Kalkreste im Spülwasser enthalten sind. Diese können den Rohrquerschnitt verengen und zusetzen.

Bei RS Dampf-Luftbefeuchtern wurde deshalb die Abschlämpumpe über dem Kalk-Auffangbehälter platziert. Kalkbeläge sinken in den Auffangbehälter hinab und sammeln sich dort an. Somit werden keine Rückstände angesaugt und in die Abflussleitungen abgeschlämmt.

Diese Anordnung der Abschlämpumpe schützt das bauseitige Abflusssystem vor unerwünschten und problematischen Kalkablagerungen.

Kaltwasserzone schützt Zu- und Abflüsse vor Verkalkung



Kalk setzt sich fest



Patentiertes Kalk-Management löst die Inkrustationen



Kalk wird aus dem Gerät und in den Auffangbehälter abgeführt



Kalk-Auffangbehälter wird geleert

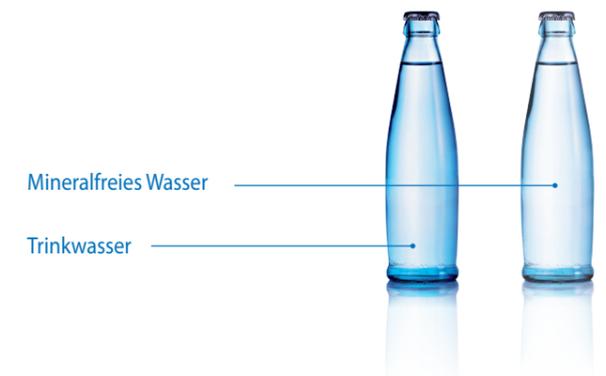


## Flexibel in der Wasserwahl

Eine Widerstandsheizung arbeitet unabhängig von der Leitfähigkeit des Befeuchtungswassers. Deshalb eignen sich Condair RS Dampf-Luftbefeuchter sowohl für den Betrieb mit aufbereitetem, wie auch mit Trinkwasser.

Bei Verwendung von mineralfreiem Wasser beschränken sich die Wartungsarbeiten lediglich auf die periodischen Funktionskontrollen.

Für den Betrieb mit Trinkwasser sind die Dampf-Luftbefeuchter RS von Condair immer erste Wahl, denn hier sorgt das patentierte Kalk-Management auch bei kalkhaltigem Wasser für hohe Zuverlässigkeit und ermöglicht eine einfache und schnelle Gerätewartung durch den externen Kalk-Auffangbehälter.



## Präzise Regelung mit Touch-Controller

### Optimale Prozesstransparenz

Mit dem Condair Touch-Controller haben Sie sämtliche Geräte- und Prozessdaten im Blick. Funktionsdaten können in Echtzeit und über eine detaillierte Datenhistorie abgerufen werden.

### Präzise Regelung

Die elektronische Regelung der Dampfleistung kann stufenlos von 0 bis 100% erfolgen, wodurch höchste Regelgenauigkeit und die Steuerung der Dampfabgabe mit höchster Präzision möglich wird.

Für individuelle Anforderungen stehen zwei Gerätevarianten zur Verfügung: **RS Visual** – das Gerät für alle Fälle **RS Process** – das Gerät für höchste Regelgüte

### Perfekte Anbindung an die GLT

Bei den Dampf-Luftbefeuchtern der Serie RS ist eine Schnittstelle zu gängigen GLT-Systemen (Modbus und BACnet) im Standardlieferungsumfang enthalten.

Regionalcenter **Süd**  
 Parkring 3  
 D-85748 Garching  
 Tel. +49 (0) 89 / 20 70 08-0  
 Fax +49 (0) 89 / 20 70 08-140

Regionalcenter **Südwest**  
 Zettachring 6  
 D-70567 Stuttgart  
 Tel. +49 (0) 711 / 25 29 70-0  
 Fax: +49 (0) 711 / 25 29 70-40

Regionalcenter **Mitte**  
 Nordendstraße 2  
 D-64546 Mörfelden-Walldorf  
 Tel. +49 (0) 61 05 / 963 88-0  
 Fax +49 (0) 61 05 / 963 88-40

Regionalcenter **West**  
 Werftstraße 25  
 D-40549 Düsseldorf  
 Tel. +49 (0) 211 / 54 20 35-0  
 Fax +49 (0) 211 / 54 20 35-60

Regionalcenter **Nord**  
 Lüneburger Straße 4  
 D-30880 Laatzen - Rethen  
 Tel.: +49 (0) 51 02/ 79 59 8-0  
 Fax: +49 (0) 51 02/ 79 59 8-40

Regionalcenter **Ost**  
 Chausseestraße 88  
 D-10115 Berlin  
 Tel. +49 (0) 30 / 921 03 44 -0  
 Fax +49 (0) 30 / 921 03 44-40

Condair **Österreich**  
 Perfektastraße 45  
 A-1230 Wien  
 Tel. +43 (0) 1 / 60 33 111-0  
 Fax +43 (0) 1 / 60 33 111 399

### Standard-Ausführung

- Edelstahl-Dampfzylinder
- Patentiertes Kalk-Management
- Externer Kalk-Auffangbehälter
- Bereitschafts-, Betriebs-, Wartungs- und Störungsfernmelder
- Bedienung mit Touch-Screen
- Selbstdiagnose-System
- Echtzeituhr
- Modbus- und BACnet-Anbindung

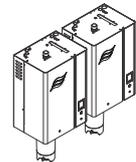
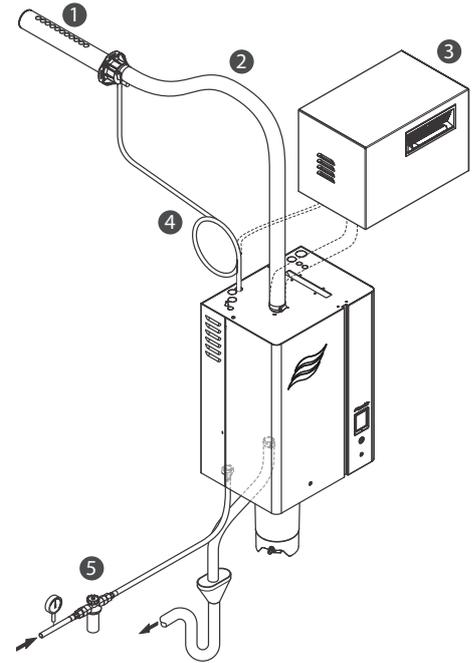
### Zubehör

- Dampfverteiler für Kanal [1]
- Dampfverteilschlauch [2]
- Ventilationsgerät für Direktraumbefeuchtung [3]
- Kondensatschlauch [4]
- Siebfilterventil [5]

### Optionen

- Mehrfach-Dampfverteilsystem OptiSorp
- Feuchtesensor für Kanal-/Raummontage
- Kanalhygrostate/Raumhygrostate
- Überdruckausgleichsset (bis max. 10.000 PaÜ)
- Wasserenthärtung Condair Soft
- Umkehrosmose Condair AX
- Condair-Online Ferndiagnose
- Effizienz-Manschette
- Outdoor-Chassis
- LonWorks-Anbindung

© 03/2024 Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten



## Technische Daten

Condair RS		5	8	10	16	20	24	30	40
Heizspannung		maximale Dampfleistung in kg/h							
400 VAC / 3Ph / 50..60Hz	kg/h	5	8	10	16	20	24	30	40
230 VAC / 1Ph / 50..60Hz	kg/h	5	8	10	-	-	-	-	-
Steuerspannung		230 VAC / 1 Ph / 50..60Hz							
Abmessungen (HxBxT)	mm	987 x 420 x 370			1097 x 530 x 406				
Betriebsgewicht	kg	40	40	40	66	66	66	66	66
Konformität		CE, VDE, DVGW							

Condair RS		50	60	80	100	120	140	160
Heizspannung		maximale Dampfleistung in kg/h						
400 VAC / 3Ph / 50..60Hz	kg/h	50	60	80	100	120	140	160
Steuerspannung		230 VAC / 1 Ph / 50..60Hz						
Abmessungen (HxBxT)	mm	2x 1097 x 530 x 406			3x 1097 x 530 x 406		4x 1097 x 530 x 406	
Betriebsgewicht	kg	132	132	132	198	198	264	264
Konformität		CE, VDE, DVGW						